



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/363
8 November 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункты 34 и 100 повестки дня

ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/33/L.3

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хамзах Мохаммед ХАМЗАХ
(Сирийская Арабская Республика)

1. На своих 25-м и 26-м заседаниях, состоявшихся 2 и 3 ноября 1978 года, Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/33/31 и Corr.1) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции, содержащегося в документе A/33/L.3.

2. Положениями этого проекта резолюции предусматривается, что Генеральная Ассамблея:

а) одобрит созыв восьмой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в Женеве в период с 19 марта по 27 апреля 1979 года и уполномочит Конференцию, если это оправдано ходом ее работы, принять на этом этапе решение о проведении последующих заседаний на условиях, установленных в консультации с Генеральным секретарем;

б) уполномочит Генерального секретаря предоставить соответствующие имеющиеся возможности для этой цели;

с) вновь подтвердит полномочия, первоначально предоставленные Генеральному секретарю в пункте 4 резолюции 31/63 Генеральной Ассамблеи, продолжать осуществление необходимых мероприятий, предусмотренных в пункте 9 резолюции 30/67 (XXVIII) Ассамблеи, в целях эффективного и непрерывного обслуживания Конференции в 1979 году и последующей деятельности, решение о которой может быть принято Конференцией, а также принять надлежащие меры по обеспечению стабильности и преемственности в отношении сотрудников секретариата, набираемых для Конференции.

3. В своем заявлении Генеральный секретарь оценил финансовые последствия проекта резолюции в 3 669 700 долл. США, включая 2 191 900 долл. США на покрытие прямых расходов по обслуживанию Конференции и 1 477 800 долл. США на прочие расходы. Относительно первой суммы в пункте 7 заявления Генерального секретаря указывается, что некоторые расходы могут быть покрыты в рамках уже утвержденных ассигнований и что окончательные потребности будут рассмотрены в конце тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в контексте сводного заявления об общих потребностях по обслуживанию конференций.

4. Поэтому в настоящее время Генеральный секретарь испрашивает дополнительные ассигнования в сумме 1 477 800 долл. США, включая 1 184 400 долл. США для содержания секретариата Конференции и 293 400 долл. США на прочие потребности секретариата Конференции и Управления общественной информации в ходе восьмой сессии Конференции.

5. В пункте 10 своего заявления Генеральный секретарь упомянул прочие вопросы, касающиеся Конференции, и в частности вопрос о выплате гонорара, путевых расходов и суточных Председателю Конференции. Генеральный секретарь указал, что если Генеральная Ассамблея постановит сохранить существующие положения в течение 1979 года, утвержденные на 1978 год Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с положениями резолюции 32/214 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1978-1979 годов, то потребуются дополнительные ассигнования в сумме 55 900 долл. США.

6. Представляя доклад Консультативного комитета (A/33/7/Add.7), его Председатель заявил, что, хотя Комитет отметил, что смета расходов по обслуживанию восьмой сессии Конференции основана на меньшем объеме сессионной документации и меньшем числе заседаний, требующих составления кратких отчетов, по сравнению со сметой расходов для седьмой сессии, тем не менее Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь тщательно изучит потребности для обеспечения того, чтобы набор персонала по краткосрочным контрактам для обслуживания конференций отвечал фактическим потребностям восьмой сессии Конференции.

/...

7. Консультативный комитет не возражал против просьбы Генерального секретаря о выделении дополнительных ассигнований на сумму I 477 800 долл. США. Комитет также отметил, что, если Конференция в соответствии с положениями пункта I постановляющей части проекта резолюции примет решение о проведении последующих заседаний, любые связанные с этим дополнительные расходы будут рассматриваться в свете положений резолюции 32/214 Генеральной Ассамблеи.

8. Касаясь вопроса о выплате гонорара, путевых расходов и суточных Председателю Конференции, Консультативный комитет в пункте II своего доклада указал, что замечания Комитета содержатся в пункте I5 его первого доклада Генеральной Ассамблеи о бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов (A/33/7).

9. Делегация Индии внесла проект решения, который впоследствии был издан в качестве документа A/C.5/33/L.11. В соответствии с положениями этого проекта решения Пятый комитет будет рекомендовать Генеральной Ассамблее сохранить существующие положения в отношении Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в течение 1979 года и будет рекомендовать далее, с тем чтобы дать возможность Председателю исполнять свои функции надлежащим образом, считать, что он имеет статус должностного лица Организации Объединенных Наций для целей Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

10. Замечания, сделанные делегациями в ходе прений, отражены в кратких отчетах Комитета (A/C.5/33/SR.25 и 26).

РЕШЕНИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

11. Пятый комитет 78 голосами против 8 при 2 воздержавшихся постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции A/33/L.3, то по разделу 2 В потребуются дополнительные ассигнования в сумме I 477 800 долл. США. По разделу 25 для налогообложения персонала также потребуются дополнительные ассигнования в сумме 283 300 долл. США, которые будут компенсированы приростом на эту же сумму по разделу I поступлений. Что касается расходов по обслуживанию конференций, по разделу 23 потребуются дополнительные ассигнования, не превышающие 2 I9I 900 долл. США, и эти потребности будут рассматриваться в контексте сводного документа о потребностях по обслуживанию конференций, который будет представлен в конце текущей сессии Ассамблеи.

/...

12. Пятый комитет затем принял 69 голосами против 4 при 4 воздержавшихся проект решения, содержащийся в документе A/C.5/33/L.11. Этот проект решения потребует дополнительных ассигнований в сумме 55 900 долл. США по разделу 2В (см. пункт 13 ниже).

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

13. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее сохранить существующие положения в отношении Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в течение 1979 года и, с тем чтобы дать возможность Председателю исполнять свои функции надлежащим образом, считать, что он имеет статус должностного лица Организации Объединенных Наций для целей Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.
